



# **MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACIÓN**

**May / mai / mayo 2011**

**DUTCH/NÉERLANDAIS/NEERLANDÉS B**

**Standard Level  
Niveau Moyen  
Nivel Medio**

**Paper / Épreuve / Prueba 1**

*The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.*

*Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.*

*Incomplete answers should be marked as directed.*

*Do not use half marks.*

*Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.*

***Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their team leader before beginning the marking (see the examiners instructions for further details).***

*Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.*

*Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.*

*Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.*

*En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.*

*À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.*

***Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de commencer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).***

*Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.*

*En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.*

*Las respuestas incompletas deberán corregirse de la manera indicada en las instrucciones.*

*No utilice fracciones de puntos.*

*A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.*

***Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de iniciar la corrección (para más información, refiéransen a las instrucciones para los examinadores).***

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

## DEEL A

### TEKST A — GEEF JE LERAAR EEN CIJFER VIA INTERNET

1. D
2. A
3. H
4. (a) cijfers en commentaar zijn voor iedereen te zien  
(b) makkelijker kritiek leveren en anoniem kritiek leveren (ze hoeven niet naar de leraar toe)  
(*ongeacht welke volgorde*) **[2 punten]**
5. Kerkhaert heeft geen onderrwijservaring
6. spinazie-effect / de beoordeling moet niet alleen afhankelijk zijn van de mening van een leerling

**TEKST A: [7 punten]**

**TEKST B — TYPISCH NEDERLANDS KOMT VAAK UIT ANDERE LANDEN**

7. kroeg

8. gewoon

9. trend

10. export

11. D, E, G (*ongeacht welke volgorde*)

**[3 punten]**

12. overigens is in de echte Hollandse keuken de van oorsprong Zuid-Amerikaanse aardappel een hoofdbestanddeel

13. ook

14. maar

15. meer

16. altijd

17. B

**TEKST B: [13 punten]**

**TEKST C — “GEEN CENT TE VEEL HOOR!”**

18. C

19. F

20. A

21. B

22. I

23. ONWAAR – tweede krant van Nederland

24. WAAR – de gratis-manie heeft niet alleen met onze volksaard te maken /  
abonneetelevisie mislukt ook in andere Europese landen / gratis kranten bestaan  
daar ook

25. ONWAAR – we willen wel betalen bij (als de informatie ons maar) genoeg  
persoonlijk voordeel (oplevert)

26. “echte” kranten

27. andere Europese landen

**TEKST C: [10 punten]**

**DEEL A: [30 punten]**

## DEEL B

### TEKST D — STUDENTENKAMER GEZOCHT

**Communicatief doel:** Informeren

**Soort tekst:** Handleiding (flyer met instructies voor klasgenoten)

**Register en stijl:**

Om score 9–10 te behalen moet de kandidaat een tekst schrijven die:

- overwegend formeel is, maar wel enkele informele kenmerken kan bevatten
- duidelijke tips geeft
- overtuigend is
- belangrijke aspecten onderscheidt van minder belangrijke

**Boodschap:**

De kandidaat moet in zijn handleiding de volgende elementen noemen:

1. aan zoveel mogelijk mensen vertellen dat je een kamer zoekt
2. lukraak aanbellen in een wijk met veel particuliere kamerverhuurders
3. advertenties plaatsen in het universiteitskrantje of in stads- en streekbladen
4. briefjes ophangen in supermarkten
5. langs gaan langs bij de woningstichting
6. antikraken – kijk naar gebouwen die de gemeente wil beschermen
7. jezelf registreren bij kamerlink.nl
8. jezelf aanmelden bij een studentenvereniging
9. onderhuur overwegen
10. jezelf aanmelden voor een “kijkavond”

*Opgelet:* twee dezelfde details uitgedrukt in andere woorden telt niet.

|   |
|---|
| Voor score 6 moeten <b>tenminste 4 elementen</b> genoemd worden.<br>Voor score 10 moeten <b>tenminste 7 elementen</b> genoemd worden. |
|---|

**DEEL B: [10 punten]**

**TOTAAL: [40 punten]**

---